



Rede mit mir! Deutsch praktisch vermitteln

Sprache schafft Chancen



Gemeinsam leben & lernen
in Europa e.V.

Gliederung Workshop



1. Beschreibung von Sprachprojekten



2. „Zutaten“ fürs Deutschvermitteln



3. Quellen und Ressourcen



4. Erfahrungen



5. Ausprobieren



Tipps wie man Sprachanlässe schafft

Projekte und Aktionen von
„Gemeinsam leben & lernen in Europa“





Sprachpaten für Kinder

Sprachpaten für Geflüchtete





10 – 10 – 10
10 Bilder – 10 Stunden - 10 Begegnungen

Café Deutsch





Frauencafé





Internationaler Frauentreff





Koch mit mir

Solidarity Bread





Nähcafé

Kreativwerkstatt





Spieleabend

Sing mit mir





Kulturabend

Handynachhilfe



Tipps zur Sprachvermittlung

Basierend auf unseren Erfahrungen





***„Zeige mir und ich erinnere.
Lasse es mich selber tun
und ich verstehe.“***

(Konfuzius)

Tipps zum Deutschlernen

- Gute Muttersprache
- Selbstgesteuertes Lernen
- ausprobieren und Fehler machen können

Tipps zum Deutschlernen

- Lebens- und Alltagsnahes Deutsch
- Orientierung an Interesse und Können
- Sprechgelegenheiten ohne Druck

Tipps zum Deutschlernen

- Interaktiv, viel selbst machen
- Lerntyp wissen
- Passende Lern- und Lehrmethoden

Tipps zum Deutschlernen

- Vereinfachungen und Wiederholungen
- Fehler als Lernanstoß
- Spaß, Spaß, Spaß!!!!

Tipps zum Deutschvermitteln

- Wortschatz aufbauen
- Vom einfach Wort → einfacher Satz
→ kompliziertere Satzstrukturen
- Wiederholen des Gelernten in verschiedenen Spielsituationen

Übung zum korrektiven Feedback

Gestern meine Vater haben nicht Zeit. Ich müsse er helfen.

In meine Stadt wir haben nicht Arbeitsamt. Wir haben Onkel. Onkel hilft.

Warum du mir nicht helfen. Du gute Mann. Du müssen helfen mir.

Tipps zum Deutschvermitteln

- Hören und Aussprache als Basiskompetenz
- Vom realen Gegenstand → bildliche Darstellung
→ reines Hörverstehen
- Zulassen von natürlicher und spontaner Sprache

Tipps zum Deutschvermitteln

- Nur 1 Lernziel pro Einheit
- Viele physische und digitale Materialien nutzen
- Interesse und Zugewandtheit

Eine Sprachpatenstunde gestalten

5 min	Aufwärmen und Ankommen
5-10 min	Wiederholen vom letzten Mal
5 min	Bild besprechen
10-15 min	Neue Lerneinheit
10 min	Anwendung mit Beispielen
10-15 min	Übungen, vor allem Dialoge
5 min	Netter Abschluss/Ritual



Vokabeln,
Satzbausteine
vermitteln



Analoge Lernmaterialien:

Werbeprosjekte, Handbuch Deutsch,
Postkarten, Fotos, Deutschbücher



**Digitale
Materialien:**

Videos, Bilder,
Apps



Gemeinsames Tun

Möglichkeiten

Themen für Gesprächsanlässe

Sich selbst vorstellen

Uhrzeit und Verabredungen

Freizeit und Interessen

Beim Arzt

Einkaufen

Die Stadt/
Gemeinde, in der
man lebt

nach dem Weg
fragen, sich
orientieren

Familie

Kochen

Arbeit & Beruf

Wohnen und
Wohung

Unterwegs sein
mit Bahn und Bus

Feste und
Traditionen

Bleiben wir in Kontakt!



Perdita Wingerter



+49-(0)851-2132740



info@gemeinsam-in-europa.de



www.gemeinsam-in-europa.de